

Germany-Bochum: Services related to the oil and gas industry

OJ S 148/2022 03/08/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Postal address: Ostring 28

Town: Bochum

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44787

Country: Germany

E-mail: info@stadtwerke-bochum.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.stadtwerke-bochum.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDB3G/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDB3G>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: ewmr GmbH

Postal address: Ostring 28

Town: Bochum

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44787

Country: Germany

Contact person: Einkauf

E-mail: florian.brommer@ewmr.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.ewmr.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Energiedienstleister

I.5. Main activity

Other activity: Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas, Wärme und Strom

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ein- und Ausbau von Tauchkreiselpumpen zur Entnahme von geothermalem Grubenwasser und Durchführung von Testarbeiten
Reference number: ewmr_C_Bo_2022_6

II.1.2. Main CPV code

76000000 Services related to the oil and gas industry

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ein- und Ausbau von Tauchkreiselpumpen zur Entnahme von geothermalem Grubenwasser und Durchführung von Testarbeiten

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadtwerke Bochum Holding GmbH (AG) hat über ihr Beteiligungsunternehmen Fernwärmeversorgung Universitäts-Wohnstadt Bochum GmbH (FUW) zwei Geothermiebohrungen auf dem Standort des ehemaligen Bochumer Opel-Werkes niedergebracht. Die Bohrungen sollen der Nutzung von Grubenwasser aus der stillgelegten Zeche Dannenbaum für die Wärme- und Kälteversorgung des sanierten Gewerbegebiets Mark 51°7 in Bochum Laer dienen.

Die zwei Bohrungen wurden von einem Clusterplatz aus in zwei aufgelassene und geflutete Strecken des ehemaligen Bergwerks Dannenbaum niedergebracht, um im Wechsel Grubenwasser zur Heizung im Winter und Kühlung im Sommer zu heben. Die erste Bohrung, die GT2, erreichte eine Teufe von 334 m, während die zweite Bohrung, die GT1, bis zu einer Tiefe von 864 m niedergebracht wurde. Nach Anbohren der Strecken stellte sich in beiden Bohrungen ein Ruhewasserspiegel von ca. 230 m ein.

Es ist vorgesehen, beide Bohrungen mittels Pumptests auf ihre Leistungsfähigkeiten hin zu testen. Vor dem Hintergrund, dass auf der Lokation keine Speicherkapazität für Grubenwasser vorhanden ist, sind für die Bewertung der Bohrungen, Zirkulationstests unter Einbezug beider Bohrungen geplant. Dabei soll nach dem Einbau und der Inbetriebnahme einer Tauchkreiselpumpe in die erste Bohrung (GT2), das geförderte Grubenwasser nach Durchströmen einer mobilen Teststation und eines Tanks, in die Reinjektionsbohrung (GT1) versenkt werden. Nach Erfassung aller für die Bewertung der Bohrungen wichtigen Parameter, soll dieser Test nach Ausbau und Wiedereinbau der Tauchkreiselpumpe in die zweite Bohrung (GT1) gegenläufig wiederholt werden.

Der Leistungsumfang umfasst den Ein- und Ausbau der Tauchkreiselpumpe in beide Bohrungen, die Durchführung der Pumptests sowie die Leistungsmessung in dem vorgesehenen Zeit-raum ab Januar 2022. Des Weiteren beinhaltet der Leistungsumfang die Endkomplettierung beider Bohrungen, d.h. insbesondere den Einbau von zwei

Tauchkreisespumpen für den Dauerbetrieb in dem Zeitraum zwischen November 2023 bis Juni 2024. Der genaue Ausführungszeitraum wird rechtzeitig abgestimmt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Hardware und Herangehensweise / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Schlüsselpersonal / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Arbeitssicherheit und Qualitätsmanagement / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Verfügbarkeit / Weighting: 10

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/01/2023 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: NWE 795

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag folgende Anforderungen nachweisen:

- Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 und Abs. 4

GWB, § 124 GWB sowie

- Erklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag folgende Anforderungen nachweisen:

Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 5 Mio. EURO pro Schadensfall pauschal für Personen- und Sachschäden. Umwelthaftpflichtversicherung inkl.

Deckung für Schäden auf Basis des Umweltschadengesetzes mit einer Deckungssumme von mindestens 5 Mio. EURO pro Schadensfall pauschal für Personen- und Sachschäden.

Der Nachweis bzw. die Erklärung darf nicht älter als 12 Monate sein und muss der Bewerbung beigelegt werden. Bewerbergemeinschaften müssen einen entsprechenden Nachweis bzw. eine Erklärung für die Bewerbergemeinschaft oder für jedes Mitglied der

Bewerbergemeinschaft vorlegen. Eine projektbezogene Aufstockung der bestehenden Versicherungen im Auftragsfall wird akzeptiert, ist jedoch mittels schriftlicher Versicherungsbestätigung mit den Bewerbungsunterlagen vorzulegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag folgende Anforderungen nachweisen:

I. Angabe über die Ausführung von Leistungen in den letzten sieben abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung "Ein- und Ausbau von Tauchkreislumpen zur Entnahme von geothermale Grubenwasser und Durchführung von Testarbeiten" vergleichbar sind gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV

II. Bitte legen Sie Ihr Sicherheits- und Gesundheitsschutzdokument, oder alternativ ein Dokument bestehend aus allen mit den Tätigkeiten verbundenen Gefährdungsbeurteilungen, vor, aus dem hervorgeht, wann es zuletzt überarbeitet und von wem es veröffentlicht wurde.

III. Die später angebotene technische Ausrüstung muss für den Einsatz in Deutschland und das Bundesland Nordrhein-Westfalen zugelassen sein. Bitte legen Sie entsprechende Nachweise vor.

Selbstverständlich kann der Eignungsnachweis entsprechend der gesetzlichen Vorgaben auch in Form von Eigenerklärungen (Präqualifikationsverzeichnis, Vorlage von Einzelnachweisen in Form von Eigenerklärungen) erbracht werden. Der Auftraggeber akzeptiert die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Wenn dies zur angemessenen Durchführung des Verfahrens erforderlich ist, kann der Auftraggeber Bewerber und Bieter, die eine Eigenerklärung abgegeben haben, jederzeit während des Vergabeverfahrens auffordern, sämtliche oder einen Teil der Nachweise beizubringen.

Der Auftraggeber fordert in jedem Fall vor Zuschlagserteilung den Bieter, an den der Auftrag erteilt werden soll und der bislang nur Eigenerklärungen als vorläufigen Nachweis vorgelegt hat, auf, die einschlägigen Nachweise unverzüglich beizubringen. Auf die Möglichkeit der Eignungsleihe gemäß § 47 VgV - auch bei Bietergemeinschaften - wird hingewiesen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Stadtwerke Bochum Holding GmbH hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW) zu beachten. Sie wird einen fairen Wettbewerb um das wirtschaftlichste Angebot bei der Vergabe öffentlicher Aufträge sicherstellen, bei gleichzeitiger Sicherung von Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns. Hierzu wird die Stadtwerke Bochum Holding GmbH Vertragsbedingungen verwenden,

- durch die der Auftragnehmer verpflichtet ist, die in den § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Vorgaben einzuhalten,
- die ihr ein Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der Vorgaben einräumen und dessen Umfang regeln und,
- die ihr ein außerordentliches Kündigungsrecht sowie eine Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Abs. 1 bis 4 TVgG-NRW genannten Pflichten einräumen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 29/08/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 05/09/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2022

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein zweistufiges Verfahren nach der VgV. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die geeigneten Bewerber teilnehmen.
2. Die Bewerber sollen ihren Teilnahmeantrag unter Nutzung des Bewerbungsbogens zum Teilnahmeantrag einreichen. Dieses Dokument ist unter der in Ziffer 1.3) dieser Bekanntmachung genannten URL kostenlos verfügbar.
3. Der Teilnahmeantrag ist über die Projektplattform einzureichen. Die Abgabe des Teilnahmeantrags ausschließlich in Papierform, per Fax, E-Mail oder über die nicht dafür vorgesehenen Funktionen der Projektplattform (etwa das Kommunikationstool) ist nicht zugelassen.
4. Den qualifizierten Bewerbern der Stufe 1 werden sodann die Vergabeunterlagen für die Stufe 2 bereit gestellt. Die übrigen Bewerber werden entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse über ihre Nichtberücksichtigung informiert.
5. Der Teilnahmeantrag ist von den Bewerbern zu unterzeichnen (vgl. Kapitel "Erklärung zur Richtigkeit der Angaben" im Bewerbungsbogen). Im Falle von Bewerbergemeinschaften ist der Teilnahmeantrag von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter.
6. Für die Bewerberauswahl werden nur die geforderten Nachweise berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.
7. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben müssen bis zum Schlusstermin digital über die Projektplattform eingegangen sein. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

8. Nachfragen werden nur beantwortet, wenn sie über die Projektplattform bis spätestens 7 Tage vor dem Schlusstermin zur Abgabe der Teilnahmeanträge gestellt werden. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse durch Einstellung der Antworten unter der in Ziffer I. 3) genannten URL, die die Bewerber regelmäßig zu prüfen haben.

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDB3G

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/07/2022